Version

Context: Ratatouille is a Disney animated film (2007) in which Remy, a mouse who is also an aspiring chef, loses his family and finds himself in the gutters of Paris.

Consignes : Traduire tout le texte ci-dessous. Sauter une ligne un recopiant la version sur la copie anonymée.

BETWEEN THE WALLS

Remy MOVES, following his exceptional nose. We see glimpses of many French lives;

A PAINTER carefully paints a nude model we can't see—

A DOG barks aggressively, warning Remy away from his flat—

A LOVERS' QUARREL. Remy watches from above, through a crack in the ceiling; SHE shakily waves a pistol at a defiant HE.

QUARRELING WOMAN You think I am playing, Francois? You think I am PLAYING??

QUARRELING MAN You don't have the guts!

Losing interest, Remy moves on. A BULLET splinters the floor in front of him. Remy rushes back to the crack and SEES--

- --the couple struggling with the smoking gun. The MAN wrenches it free, it clatters to the floor. They glare at each other, blood in their eyes--
- --and KISS. Remy rolls his eyes and moves on, through dark, tight spaces... into a pipe and emerges onto--

OUTSIDE THE BUILDING - ROOFTOPS - DUSK

CAMERA follows as Remy scampers along railings and ledges, past windows, up vines, BOOMING UP as the ROOFTOP FALLS AWAY TO REVEAL--

A STUNNING PANORAMA; PARIS AT NIGHT.

It is GORGEOUS-- a vast, luminous jewel. Remy is GOBSMACKED.

REMY
Paris? All this time I've been
underneath PARIS? It's beautiful.

Remy takes in the sea of shimmering lights...